



SERTIFIKAT MANAJEMEN KESELAMATAN

SAFETY MANAGEMENT CERTIFICATE

NO. **AL.602/108/3/DK/2023**

Diterbitkan berdasarkan ketentuan KONVENSI INTERNASIONAL TENTANG KESELAMATAN JIWA DI LAUT, 1974,
sebagaimana telah diamandemen

Issued under the provisions of the INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE SAFETY OF LIFE AT SEA, 1974, as amended

berdasarkan wewenang PEMERINTAH REPUBLIK INDONESIA
under the authority of the GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF INDONESIA

oleh DIREKTORAT JENDERAL PERHUBUNGAN LAUT
by DIRECTORATE GENERAL OF SEA TRANSPORTATION

Nama Kapal Name of Ship	Angka atau Huruf Pengenalan Distinctive Number or Letters	Pelabuhan Pendaftaran Port of Registry	Tonase Kotor Gross Tonnage	Nomor IMO IMO Number
PAN MARINE 8	YDA 4696	JAKARTA	326	9483592
Tipe Kapal* Type of Ship*	Nama dan Alamat Perusahaan Name and Address of Company		Nomor Identifikasi Perusahaan Company Identification Number	
KAPAL BARANG LAINNYA (OTHER CARGO SHIP)	PT. PAN MARITIME WIRA PAWITRA JL. RAYA TANJUNG BARAT NO. 7 PASAR MINGGU JAKARTA 12510 - INDONESIA		IMO 1061985	

DENGAN INI MENYATAKAN BAHWA Sistem Manajemen Keselamatan Kapal telah diverifikasi dan memenuhi ketentuan Koda Manajemen Internasional untuk Keselamatan Pengoperasian Kapal dan Pencegahan Pencemaran (ISM Code), melengkapi verifikasi yang menyatakan bahwa Dokumen Penyesuaian Manajemen Keselamatan Perusahaan dapat dipergunakan untuk tipe kapal ini.

THIS IS TO CERTIFY THAT the Safety Management System of the Ship has been audited and that it complies with the requirements of the International Management Code for the Safe Operation of Ships and for Pollution Prevention (ISM Code), following verification that the Document of Compliance for the company is applicable to this type of ship.

Sertifikat ini berlaku sampai dengan

25 OKTOBER 2027

dengan kewajiban dilaksanakan

This Safety Management Certificate is valid until

OCTOBER 25th, 2027

subject to periodical verification

verifikasi berkala dan mengikuti masa berlaku Dokumen Penyesuaian Manajemen Keselamatan.

and the Document of Compliance remaining valid.

Tanggal verifikasi terakhir yang dijadikan dasar penerbitan sertifikat: 26 OKTOBER 2022

Completion date of the verification on which this certificate is based :

OCTOBER 26th, 2022

Diterbitkan di

JAKARTA

Issued at

Tanggal

20 FEBRUARI 2023

Date of issue

FEBRUARY 20th, 2023

A.n. MENTERI PERHUBUNGAN

O.b. MINISTER OF TRANSPORTATION

DIREKTUR JENDERAL PERHUBUNGAN LAUT

DIRECTOR GENERAL OF SEA TRANSPORTATION

DIREKTUR PERKAPALAN DAN KEPELAUTAN

DIRECTOR OF MARINE SAFETY AND SEAFARERS

U.b.

For

KEPALA SUBDIREKTORAT

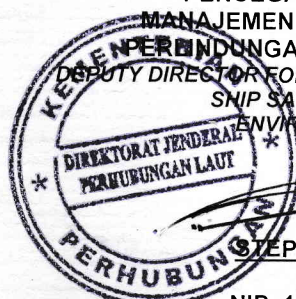
PENCEGAHAN PENCEMARAN DAN

MANAJEMEN KESELAMATAN KAPAL DAN

DEPUTY DIRECTOR FOR MARINE POLLUTION PREVENTION AND

SHIP SAFETY MANAGEMENT AND

ENVIRONMENT PROTECTION



STEPHANUS RISDIYANTO

Pembina (IV/a)

NIP. 19770920 200502 1 001

PUP.NO. 820230302142724

PENGUKUHAN UNTUK VERIFIKASI BERKALA DAN VERIFIKASI TAMBAHAN (JIKA DIPERLUKAN)
ENDORSEMENT FOR PERIODICAL VERIFICATION AND ADDITIONAL VERIFICATION (IF REQUIRED)

DENGAN INI MENYATAKAN BAHWA pada verifikasi berkala sesuai dengan Pasal 6.1 Bab IX dari Konvensi dan paragraf 13.8 **ISM Code**, Sistem Manajemen Keselamatan telah memenuhi ketentuan dari **ISM Code**.

THIS IS TO CERTIFY THAT, at the periodical verification in accordance with Regulation IX/6.1 of the Convention and paragraph 13.8 of the ISM Code, the Safety Management System was found to comply with the requirements of the ISM Code.

VERIFIKASI ANTARA

INTERMEDIATE VERIFICATION

(Dilaksanakan di antara tanggal ulang tahun kedua dan ketiga)

(To be completed between the second and third anniversary dates)

OCTOBER 25th, 2024 S/D OCTOBER 25th, 2025

Ditandatangani : _____

Signed

(Tanda tangan pejabat yang diberi wewenang secara sah)

(Signature of authorized official)

Tempat : _____

Place

Tanggal : _____

Date

VERIFIKASI TAMBAHAN*)

ADDITIONAL VERIFICATION

Ditandatangani : _____

Signed

(Tanda tangan pejabat yang diberi wewenang secara sah)

(Signature of authorized official)

Tempat : _____

Place

Tanggal : _____

Date

VERIFIKASI TAMBAHAN*)

ADDITIONAL VERIFICATION

Ditandatangani : _____

Signed

(Tanda tangan pejabat yang diberi wewenang secara sah)

(Signature of authorized official)

Tempat : _____

Place

Tanggal : _____

Date

VERIFIKASI TAMBAHAN*)

ADDITIONAL VERIFICATION

Ditandatangani : _____

Signed

(Tanda tangan pejabat yang diberi wewenang secara sah)

(Signature of authorized official)

Tempat : _____

Place

Tanggal : _____

Date

***) Jika diperlukan.**

If applicable.

Certificate No. **AL.602/108/3/DK/2023**

**PENGUKUHAN APABILA VERIFIKASI PEMBARUAN TELAH SELESAI DILAKSANAKAN DAN
DIBERLAKUKAN BAGIAN B 13.13 DARI *ISM CODE***

*ENDORSEMENT WHERE THE RENEWAL VERIFICATION HAS BEEN COMPLETED AND PART B 13.13 OF THE
ISM CODE APPLIES*

Kapal memenuhi ketentuan yang relevan dengan bagian B dari *ISM Code* dan Sertifikat sesuai dengan bagian B 13.13 dari *ISM Code*, dapat diterima dan berlaku sampai dengan

The ship complies with the relevant provisions of part B of the ISM Code, and the Certificate should, in accordance with part B 13.13 of the ISM Code, be accepted as valid until

Ditandatangani : _____

Signed

(Tanda tangan pejabat yang diberi wewenang secara sah)

(Signature of authorized official)

Tempat : _____

Place

(Segel atau Cap yang berwenang, yang sesuai)
(Seal or Stamp of the Authority, as appropriate)

Tanggal : _____

Date

**PENGUKUHAN UNTUK MEMPERPANJANG MASA BERLAKU SERTIFIKAT SAMPAI MENCAPAI
PELABUHAN UNTUK DIVERIFIKASI DI MANA DIBERLAKUKAN BAGIAN B 13.12 DARI *ISM CODE*
ATAU UNTUK TENGGANG WAKTU DI MANA DIBERLAKUKAN BAGIAN B 13.14 DARI *ISM CODE***

*ENDORSEMENT TO EXTEND THE VALIDITY OF THE CERTIFICATE UNTIL REACHING THE PORT OF
VERIFICATION WHERE PART B 13.12 OF THE ISM CODE APPLIES OR FOR A PERIOD OF GRACE WHERE
PART B 13.14 OF THE ISM CODE APPLIES*

Sertifikat ini sesuai dengan bagian B 13.12 atau bagian B 13.14 dari *ISM Code*, dapat diterima dan berlaku sampai dengan

This Certificate should, in accordance with part B 13.12 or part B 13.14 of the ISM Code, be accepted as valid until

Ditandatangani : _____

Signed

(Tanda tangan pejabat yang diberi wewenang secara sah)

(Signature of authorized official)

Tempat : _____

Place

(Segel atau Cap yang berwenang, yang sesuai)
(Seal or Stamp of the Authority, as appropriate)

Tanggal : _____

Date